

Dalma folyékony  
szappan

Készült 2018.08.09.-én a 1272/2008 EK /REACH/és a 830/2015/ EUrend.  
szerint

2. verzió

**1. Szakasz: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása**

**1.1.Termékazonosító:** Dalma folyékony szappan

**1.2. Az anyag vagy  
keverék lényeges  
azonosított felhasználása,  
illetve ellenjavallt**

**felhasználása:** Kézmosáshoz folyékony szappan

**1.3.A biztonsági adatlap  
szállítójának adatai:**

Satina Gold Kozmetikai Kft

**Cím:** 6800 Hódmezővásárhely Erzsébet út 12.

**Tel/Fax:** 62/241-139

**e-mail:** satinagold@freemail.hu

**Web:** www.satinagold.hu

**1.4. Sürgősségi telefonszám:**

Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat(ETTSZ)

1096 Budapest Nagyvárad tér 2.

06/80-201199 /díjmentesen hívható zöld szám/

06/1-476-6464 /éjjel-nappal hívható/

**2. Szakasz: A veszély azonosítása**

**2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása:**

**A 1223/2009 EK rendelet szerint**

**Kozmetikumokra nem vonatkozik a CLP rendelet. Így BT adalap sem lehet előírás.**

A termék sem az 1999/45/EK irányelv sem az 1272/2008/EK rendelet alapján nem sorolható veszélyességi osztályba.

**A kozmetikai termék az előírásoknak megfelelően *Termékinformációs Dokumentációval* rendelkezik.**

**A kozmetikumok esetében a CPNP regisztáció kötelező.**

**CPNP referenciaazonosító:**

Dalma folyékony szappan kék:CPNP ref.azonosító:1381896

Első bejelentés dátuma:2013.07.11.

Dalma folyékony szappan rózsaszín:CPNP ref.azonosító:1382094

Első bejelentés dátuma:2013.07.11.

Dalma folyékony szappan barack:CPNP ref.azonosító:1382284

Első bejelentés dátuma:2013.07.11.

Dalma folyékony szappan natúr:CPNP ref.azonosító:1382492

Első bejelentés dátuma:2013.07.11.

Dalma folyékony  
szappan

Készült 2018.08.09.-én a 1272/2008 EK /REACH/és a 830/2015/ EUrend.  
szerint

2. verzió

Dalma folyékony szappan zöld:CPNP ref.azonosító:1378168  
Első bejelentés dátuma:2013.07.11.

Nincs figyelmeztető H mondat.  
Nincs óvintézkedésre vonatkozó P mondat.

## **2.2.Címkézési elemek:**

### **A 1223/2009 /EK rendelet szerint**

#### **Színtelen:**

Ingredients: Aqua, Sodium Laureth Sulfate, Sodium Chloride, Cocamidopropyl Betaine, Glycerin, Parfum, Limonene, Citral, Methylchloroisothiazolinone and Methylizothiazolinone, Sodium Benzoate, Citric Acid, 2-Bromo-2-nitropropane-1,3-diol.

#### **Barack:**

Ingredients: Aqua, Sodium Laureth Sulfate, Sodium Chloride, Cocamidopropyl Betaine, Glycerin, Parfum, Linalool, Methylchloroisothiazolinone and Methylizothiazolinone, Sodium Benzoate, Citric Acid, 2-Bromo-2-nitropropane-1,3-diol, C.I.18050, C.I.19140.

#### **Kék:**

Ingredients: Aqua, Sodium Laureth Sulfate, Sodium Chloride, Cocamidopropyl Betaine, Glycerin, Parfum, Methylchloroisothiazolinone and Methylizothiazolinone, Sodium Benzoate, Citric Acid, 2-Bromo-2-nitropropane-1,3-diol, C.I.42090.

#### **Rózsá:**

Ingredients: Aqua, Sodium Laureth Sulfate, Sodium Chloride, Cocamidopropyl Betaine, Glycerin, Parfum, Methylchloroisothiazolinone and Methylizothiazolinone, Sodium Benzoate, Citric Acid, 2-Bromo-2-nitropropane-1,3-diol, C.I.18050.

#### **Zöld:**

Ingredients: Aqua, Sodium Laureth Sulfate, Sodium Chloride, Cocamidopropyl Betaine, Glycerin, Parfum, Methylchloroisothiazolinone and Methylizothiazolinone, Sodium Benzoate, Citric Acid, 2-Bromo-2-nitropropane-1,3-diol, C.I.19140, C.I.42090.

Kiszerezési egységek: 500ml-es pumpás, 500ml utántöltő,1L, 5L

#### **Egyéb veszélyek:**

Nem értelmezhető.

### **3. Szakasz: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok**

**3.1. Anyagok:** nem alkalmazható

**3.2. Keverékek:** veszélyes összetevők

Dalma folyékony  
szappan

Készült 2018.08.09.-én a 1272/2008 EK /REACH/és a 830/2015/ EUrend.  
szerint 2. verzió

| Megnevezés | Konc. | CAS/<br>EINECS | 1272/2008/EK rendelet/CLP szerint |           |            |
|------------|-------|----------------|-----------------------------------|-----------|------------|
|            |       |                | Veszély                           |           | H mondatok |
|            |       |                | piktogram                         | kategória |            |
| -          | -     | -              | -                                 | -         | -          |

**Egyéb összetevők:** nincs.

## 4. Szakasz: Elsősegély-nyújtási intézkedések

### 4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

**Általános információ:** Nem kívánt hatás esetén forduljon orvoshoz.  
**Belélegezve:** Nem értelmezhető.  
**Bőrrel érintkezve:** A bőrre került anyagot le kell mosni.  
**Szembe kerülve:** A szemet bő vízzel ki kell mosni. Panaszok esetén szemorvoshoz kell fordulni.  
**Lenyelés esetén:** Az anyag véletlenszerű lenyelése esetén a száját öblítsük ki. Szükség esetén orvoshoz kell fordulni. Csomagolást megmutatni.

### 4.2. A legfontosabb

#### -akut és késleltetett – tünetek és hatások

Tünetek: A legfontosabb ismert tünetek és hatások leírása az osztályozásnál (lásd 2. pont) és/vagy a 11. pontban található.

### 4.3. A szükséges

#### azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése.

Kezelés: Tüneti kezelés (méregtelenítés, életfunkciók), speciális antidótum nem ismert.

## 5. Szakasz: Tűzvoltási intézkedések

### 5.1.Oltóanyag:

Nem tűzveszélyes termék. A környezetben lévő egyéb éghető anyagok figyelembevételével bármilyen oltóanyag, tűzoltókészülék használható.

Dalma folyékony  
szappan

Készült 2018.08.09.-én a 1272/2008 EK /REACH/és a 830/2015/ EUrend.  
szerint 2. verzió

## 5.2. Az anyaghoz vagy a keverékhez társuló

**különleges veszélyek:**

Nem ismeretes.

## 5.3.Tűzoltóknak szóló javaslat:

Az egyéb égő anyagoknak megfelelően. Egyéni védőeszköz. A veszély mértéke az égő anyagtól és a tűz körülményeitől függ. A szennyezett tűzoltóvizet a hatályos előírásoknak megfelelően kell elkülöníteni és ártalmatlanítani.

## 6. Szakasz: Intézkedések véletlenszerű környezetbe jutás esetén

**6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások:**  
Kerüljük a termék szembe kerülését.

**6.2.Környezetvédelmi óvintézkedések:** a terméket élővízbe, talajba, csatornába önteni tilos!

**6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai:** A kis mennyiségű kiömlött anyagot bő vízzel fel kell mosni. Nagy mennyiség esetén nedvszívó anyaggal (homok, föld) felitatni. Ártalmatlanításig felcímkézett edényzetben tárolni.

### 6.4. Hivatkozás más szakaszokra:

Az expozíció ellenőrzésére/személyi védőfelszerelésére és az ártalmatlanításra vonatkozó információk a 8. és a 13. szakaszban találhatók.

## 7. Szakasz: Kezelés és tárolás

### 7.1.A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések:

Kerüljük a szemmel, való érintkezést. Használata közben enni, inni, dohányozni nem szabad.

### 7.2.A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetetlenséggel együtt:

Csak eredeti csomagolásban.

Élelmiszerektől, italtól, takarmányoktól távol fagymentes helyen tárolandó/tartandó.

### 7.3.Meghatározott végfelhasználás:

Kézek tisztítására alkalmas folyékony szappan.

Dalma folyékony  
szappan

Készült 2018.08.09.-én a 1272/2008 EK /REACH/és a 830/2015/ EUrend.  
szerint

2. verzió

## 8. Szakasz: Az expozíció elleni védekezés/egyéni védelem

### 8.1. Ellenőrzési paraméterek

Alkotórészek munkahelyi expozíciós határértékekkel

**Munkahelyi levegőben megengedett határérték:** A készítmény munkahelyi légtérben megengedhető határértékkel nem szabályozott.

### 8.2. Az expozíció elleni védekezés

Személyi védőfelszerelések: Nincs különösebb előírás.

**Szemvédelem:** Ügyeljünk arra, hogy a termék szembe ne kerüljön.

**Testvédelem:** A bőrre került anyagot vízzel le kell mosni.

**Légzésvédelem:** Normál felhasználás esetén nem szükséges.

**Kézvédelem:** Szobahőmérsékletű vízzel ajánlott a kézmosás. Gyakori, meleg vízzel történő kézmosás a bőrt szárítja.

## 9. Szakasz: Fizikai és kémiai tulajdonságok

### 9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk

**Külső jellemzők** zöld, kék, rózsaszín, barack, színtelen

**Illat** enyhe virágos illat

**Szagküszöb érték** nincs adat

**pH** /1%-os oldat/ semleges ~7

**Olvadáspont/ Fagyáspont** nincs adat

**Kezdeti forráspont** nincs adat

**Lobbanáspont** nem értelmezhető

**Párolgási sebesség** nincs adat

**Tűzveszélyesség** nem tűzveszélyes

**Gyulladás határ** nem gyullad

**Gőznyomás** nincs adat

**Relatív sűrűség** Kb. 1

**Oldékonyság** vízzel korlátlanul elegyedik

**Megoszlási hányados** nincs adat

**Bomlási hőmérséklet** nincs adat

**Viszkózitás** nincs adat

**Robbanásveszélyes tulajdonságok** nem robbanásveszélyes

**Oxidáló tulajdonságok** nem oxidáló

**9.2. Egyéb információk** nincs

Dalma folyékony  
szappanKészült 2018.08.09.-én a 1272/2008 EK /REACH/és a 830/2015/ EUrend.  
szerint 2. verzió**10. Szakasz: Stabilitás és reakciókészség**

|                                            |                                                                                                  |
|--------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>10.1.Reakciókészség</b>                 | Rendeltetésszerű felhasználás esetén nincs.                                                      |
| <b>10.2.Kémiai stabilitás:</b>             | Normál felhasználási körülmények között, lejárati időn belül stabil, nem bomlik.                 |
| <b>10.3.Veszélyes reakciók lehetősége:</b> | Nem ismereteseek.                                                                                |
| <b>10.4.Kerülendő körülmények:</b>         | Előírás szerinti használat esetén nem bomlik.                                                    |
| <b>10.5. Nem összeférhető anyagok:</b>     | Előírás szerinti használat esetén nem áll fenn veszély.                                          |
| <b>10.6. Veszélyes bomlás-termékek:</b>    | Normál tárolási és felhasználási körülmények között veszélyes bomlástermékek nem keletkezhetnek. |

**11. Szakasz: Toxikológiai adatok****11.1 A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ**

A termékkel célzott toxikológiai vizsgálatok nem történtek. A toxikológiai megítélés az egyes komponensekre vonatkozó adatok alapján történt, illetve hasonló összetételű termékek tulajdonságai alapján került megállapításra.

|                        |                                                                |
|------------------------|----------------------------------------------------------------|
| <b>Lenyelve:</b>       | Esetleg enyhe irritációt okozhat.                              |
| <b>Bőrre kerülve:</b>  | Ép bőrfelületen alkalmazva nincs hatása.                       |
| <b>Szembe kerülve:</b> | Enyhe irritatív hatású lehet. Többszöri szemöblítés szükséges. |
| <b>LD 50:</b>          | /Patkányokon, szájon át/ több, mint 5 000mg/kg.                |
| <b>Egyéb hatások:</b>  | Nem ismert.                                                    |

**12. Szakasz: Ökológiai adatok****12.1. Toxicitás:** nincs adat.

Dalma folyékony  
szappan

Készült 2018.08.09.-én a 1272/2008 EK /REACH/és a 830/2015/ EUrend.  
szerint

2. verzió

**12.2. Perzisztencia és lebonthatóság** A felületaktív anyag biológiai lebonthatósága megfelel az EU előírásainak, legalább 90 %-ban lebomlik.

A terméket és csomagolóanyagát élővízbe, talajba, közcsetornába ne engedjük.

**12.3. Bioakkumulációs képesség:** nem tekinthető bioakkumulatívnak a környezetben.

**12.4. A talajban való mobilitás:** nincs adat, de vizes oldatként mobilnak tekinthető.

**12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei:** a keverékben használt anyagok nem PBT és nem vPvB anyagok.

**12.6. Egyéb káros hatás:** nem ismert. Hígítatlan állapotban, illetve nagyobb mennyiségben ne kerüljön a környezetbe. A termék nem tartalmaz az 1005/2009/EK rendelet alapján ózonréteget lebontó anyagokat.

**További információ:** Biológiai szennyvíztisztító rendszerekben történő kezelését a helyi előírásoknak megfelelően kell meghatározni.

## 13. Szakasz: Ártalmatlanítási szempontok

A keverék maradékainak és hulladékainak kezelésére a 2008/98/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvben foglaltak az irányadók.

**13.1. Hulladékkezelési módszerek:** Csomagolóanyagát kiürítve, kimosva a háztartási szeméttel együtt lehet gyűjteni.

**Hulladék kulcs:**

EWC kód 20 01 30 mosószer, amelyek különböznek a 20 01 29-től

**Veszélyes hulladék** A szállító jelenlegi ismeretei szerint a termék a 91/689/EK irányelv szerint nem számít veszélyes hulladéknak.

## 14. Szakasz: Szállításra vonatkozó előírások

**Általános információk:**

a RID, ADR, ADNR, IMDG, IATA-DGR szerint nem veszélyes áru.

Csak jól záródó edényben szabad szállítani,

**14.1. UN-szám:** Nem alkalmazható.

**14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:** Nem alkalmazható.

**14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok):** Nem alkalmazható.

**14.4. Csomagolási csoport:** Nem alkalmazható.

**14.5. Környezeti veszélyek:** Nem környezetre veszélyes anyag.

**14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések:**

Tartsuk be a biztonsági adatlap vonatkozó előírásait.

Dalma folyékony  
szappan

Készült 2018.08.09.-én a 1272/2008 EK /REACH/és a 830/2015/ EUrend.  
szerint

2. verzió

**14.7. A MARPOL-egyezmény II. melléklete és az IBC szabályzat szerinti  
ömlesztett szállítás:** Ömlesztett szállítás nincs tervezve.

## **15. Szakasz: Szabályozással kapcsolatos információk**

**15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és  
környezetvédelmi előírások/jogszabályok**

### **A Dalma folyékony szappanok biztonsági értékelése**

A Dalma folyékony szappanokat a Satina Gold Kft gyártja.

A termékek előállítása, raktározása a Monolit Trade Kft tulajdonában lévő  
bérelt telephelyen történik.

A gyártáshoz felhasznált anyagok az adatlapok és a specifikációk szerint  
teljesítik a kozmetikai alapanyagokra vonatkozó minőségi kritériumokat,  
nincsenek az 1223/2009 EK rendelet mellékletében felsorolt „Kozmetikai  
termékek gyártásához fel nem használható anyagok, vegyületek” listáján.

A készítmény összetevői az Ingredients kifejezést követően az előírt módon  
csökkenő sorrendben vannak feltüntetve.

A felhasznált illatanyagok között vannak olyanok, melyek a „Kozmetikai  
termékekben csak a megadott határértéken belül, az előírt feltételek betartása  
mellett felhasználható anyagok listáján szereplő allergén komponenseket  
tartalmaz, melyek mértéke eléri azt a szintet, hogy a termék címkéjén azok a  
40/2001.(XI.23.) EüM rendelet szerint fel kell tüntetni, ahogyan ez e  
termékeknél meg is történt.

A termékek egy kivételével színesek, ezek a kozmetikumokban  
engedélyezett színezékekkel vannak megszínezve

A készítményhez felhasznált tartósítószer megfelelő, mérték a  
megengedettet nem lépi túl.

Nanoanyag formájában jelenlévő összetevőt és UV szűrőanyagot a Dalma  
folyékony szappanok nem tartalmaznak.



Dalma folyékony  
szappan

Készült 2018.08.09.-én a 1272/2008 EK /REACH/és a 830/2015/ EUrend.  
szerint

2. verzió

Figyelemmel az 1223/2009 EK kozmetikai rendelet 19. cikk 1. bekezdésének d. pontjában foglaltakra a termék összetétele különleges óvintézkedések feltüntetését a rendelet mellékleteiben felsorolt anyagok tekintetében a címkén nem teszi szükségessé.

A csomagolás idején fennálló névleges tartalom, valamint a lejáratí idő az előírásos formában található a csomagoláson.

A berendezések alkalmasak a termék biztonságos előállításához. A megfelelő mikrobiológiai tisztaságra a termékekkel kapcsolatban előírt vizsgálatok elvégzése ad információt.

A termék kiszerelése, alakja, illata, külső megjelenése a célnak megfelel, nem téveszthető össze élelmiszerrel, nem veszélyeztetí a fogyasztók egészségét.

A készítmény funkciója a fogyasztó számára egyértelmű, megtévesztő állításokat a címke nem tartalmaz.

A termékkel állatokon kísérleteket nem végeztek.

A többszörösen módosított 40/2001 (XI.23 EüM rendelet és az Európai Unió 76/768/EGK irányelv, valamint az 1223/2009/EK rendelet előírásai alapján, figyelembevéve az összetevők általános toxikológiai hatását, vegyi összetételét, valamint az alkalmazási területet (egész test), illetve a várható felhasználókat (felnőttek), megállapítható, hogy a Satina Gold Kft által gyártott és forgalmazott

### **Dalma folyékony szappanok**

a szokásos módon használva vélelmezhetően nem kívánt mellékhatásokat nem vált ki, az emberi egészségre biztonságos.

A biztonsági ellenőrzést végezte  
dr. Ágasvári - Kovács Kata Petra okl. gyógyszerész  
Hódmezővásárhely Ipoly utca 42/a.

Diploma

Szegedi Tudományegyetem Gyógyszerésztudományi Kara

Oklevél kelte 2006 június 24, száma 33/2006

Szakgyógyszerészi diploma (gyógyszerhatástan) 208/2009

Készült 2018.08.09.-én a 1272/2008 EK /REACH/és a 830/2015/ EUrend.  
szerint 2. verzió

**15.2. Kémiai biztonsági értékelés:** a termékkel kapcsolatban nem készült.

#### **16. Szakasz: Egyéb információk**

A megadott információk az adatlap összeállításának napjáig megszerzett fenti termékre vonatkozó ismereteinken alapulnak. Az adatok nem képeznek semmi garanciát a termék alkalmazási tulajdonságaira vonatkozóan. Az adatlap nem mentesíti a felhasználót a tevékenységét szabályozó egyéb előírások ismerete, alkalmazása alól. Felhívjuk a felhasználó figyelmét a kozmetikai termék rendeltetésétől eltérő felhasználásából eredő kockázatokra.

Adatlap vége